

# [別紙2] ビジネス文書の翻訳例 (1/2)

「COTOHA Translator™」がPowerPoint形式の文章を訳したものの。  
 レイアウト調整も含め、人間の手が一切入っていない状態です。  
 辞書登録やチューニングを行った場合、さらに翻訳精度を高めることができます。

**「ファイル翻訳」により会議資料やレポートをそのまま翻訳**

- MS OfficeのドキュメントファイルやPDFをドラッグアンドドロップでそのまま翻訳可能
- レイアウトも大きく変わらず、図表やグラフ内のテキスト、プレゼンテーションノートも翻訳
- SaaS型提供のため特別なソフトウェアのインストールも不要
- 翻訳の専門家でなくても、誰でもすぐに操作可能なシンプルなユーザーインターフェース

**操作イメージ**

**<ファイル翻訳>**

元ファイル

翻訳ファイル

1. ドラッグアンドドロップ

2. 翻訳開始

3. ダウンロード

※pdfは wordファイルで出力

**翻訳結果イメージ**

提供形態

元ファイル

翻訳ファイル

Copyright © NTT Communications Corporation. All rights reserved. 7



**通过「文件翻译」将会议资料和报告直接翻译**

- \* 将MS Office的文件文件和PDF拖放,可以直接翻译
- \* 版面设计也没有大的变化,图表和图表里的文本、演示笔记也是翻译的
- \* 为SaaS提供特殊软件无需安装
- \* 即使不是翻译专家,任何人都可以马上操作的简单用户界面

**操作図象**

**<文件翻译>**

原始文件

翻译文件

1. 拖放

2. 翻译开始

3. 下载

\* pdf在word文件中输出

**翻译结果图象**

提供形態

原始文件

翻译文件

Copyright © 日本電信電話株式会社. All rights reserved. 7

# [別紙2] ビジネス文書の翻訳例 (2/2)

例えばPowerPoint中に表が入っている場合でも、そのまま翻訳することが可能です。

ご利用料金など			
項目	内容 ※金額は全て税別		
ベーシックプラン	ID数	ご利用料金 (月額)	※参考 ID単価 (月額)
	10	80,000円	8,000円
	15	102,000円	6,800円
	30	192,000円	6,400円
	100	560,000円	5,600円
	<備考> ・初期費はございません。 ・最低10IDからのご契約となります。 ・ご希望ID数を上記の組み合わせによりご契約いただけます。 例：45IDをご要望の場合：30ID+15ID=45ID (月額294,000円) ・ご契約期間は1年間となります。		
ビジネスプラン	月額1,150,000円※～		※3年契約、vGPU数：2の場合
	<備考> ・初期費はございません。 ・利用ID数に制限はなく、同時翻訳文書処理数 (vGPU数) に準じたご利用料金となります。 ・ご契約期間は1年間と3年間の2種類がございます。 ・詳細及びお見積は弊社営業担当者までお問い合わせ下さい。		



使用费等			
項目	内容 *金額全部不含税		
基本計画	ID数	使用費(月額)	*参考ID単价(月額)
	10	8万日元	8,000日元
	15	102,000日元	6,800日元
	30	192,000日元	6,400日元
	100	56万日元	5,600日元
	<備考> *没有初期费。 *最低10ID的合同。 *根据上述的组合,签约要求ID数。 Example: 要求45ID时:30ID+15ID=45ID(每月294,000日元) *合同期限是1年。		
商业计划	每月1,150,000日元※*	*3年合同,vGPU数:2	
	<備考> *没有初期费。 *使用ID数没有限制,是以同时翻译文件处理数(vGPU数)为标准的使用费。 *合同期间有1年和3年两种。 *详情及报价请咨询本公司营业负责人。		